

## الباب الأول

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

اللغة هي ظاهرة اجتماعية لا يمكن فصلها عن الحياة البشرية التي تصبح مخلوقا اجتماعيا. لذلك ، لأن البشر قد تعلموا اللغات بشكل طبيعي ، وخاصة اللغة الأم أو اللغة الأولى المستخدمة للتواصل مع الناس حولها. وهذا يعني أن تكون قادرة على العيش كمخلوق الاجتماعية يتطلب اللغة.<sup>1</sup> بمجرد أن يتقن الشخص اللغة الأولى ، من الضروري تعلم لغة ثانية ولغة أجنبية. اللغة الثانية هي اللغة التي يحصل عليها الأطفال في ارتباطهم في المجتمع. في حين أن اللغة الأجنبية هي لغة يستخدمها الأجانب خارج المجتمع أو الأمة.<sup>2</sup> إحدى اللغات الأجنبية التي درست في إندونيسيا هي اللغة العربية. اللغة العربية هي لغة دولية يجب تعلمها. في إندونيسيا اللغة العربية هي لغة أجنبية تدرس عادة في المدارس الإسلامية التي تتراوح بين رياض الأطفال والكلية. في تعلم اللغة العربية يحتاج المعلم إلى معرفة شخصية طلابه، حتى يمتد التعلم الذي شرعي الطلاب بجيد. عادة تعلم اللغة العربية تثير بعض الصعوبات، لأن الحصول على هذه اللغة ليس بطبيعة الحال مثل اللغة الأولى، ولكن يحدث مع "إكراه" يجعل الطلاب يعانون من فروق دقيقة جديدة لأنهم لم يحصلوا عليها في الأسرة.<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab (edisi Revisi)* (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2018), hlm. 14

<sup>2</sup> *Ibid...*, hlm. 16

<sup>3</sup> *Ibid*

لن يتم فصل تعلم اللغة عما يسمى تعلم المفردات، حيث يعد تعلم المفردات أحد العناصر الهامة في تعلم اللغة نفسها. اللغة العربية هي واحدة من اللغات الأجنبية الأكثر دراسة على نطاق واسع في إندونيسيا. لذلك، من الضروري دراسة التعلم بشكل مناسب للمتعلمين غير العرب.<sup>٤</sup> لذلك هو مع تعلم المفردات. المفردات هي كنز من الكلمات المعروفة لشخص هو جزء من لغة معينة.<sup>٥</sup> تعلم المفردات مهم جدا للتعلم لأنه مطلب أساسي في تعلم اللغة العربية. في المفردات التعلم ليس فقط حفظ، ولكن من المتوقع أن الطلاب لإتقان المفردات جيدا. بحيث يتوقع من الطلاب أن يكونوا قادرين على إصدار جملة أو ترجمة نماذج المفردات بشكل صحيح.<sup>٦</sup> معرفة الطلاب بالمفردات هي مهارة في اللغة. في تدريس المفردات أيضا النظر في الإجراءات والنهج ووسائل الإعلام المستخدمة.<sup>٧</sup>

الطلاب في مستوى المدرسة التسنوية عموما يجدون صعوبة في تعلم المفردات العربية. هناك العديد من العوامل التي تسبب للطلاب صعوبات في تعلم اللغة العربية، وخاصة المفردات، وهي عدم الاهتمام بحفظ المفردات والعاطفة والجدية في التعلم أقل، ورغبة الطلاب في حفظ وتعلم المفردات فقط كمهام الوفاء فقط، ولا تزال هناك العديد من الصعوبات التي يواجهها الطلاب.

<sup>4</sup> Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (Malang: UIN Maliki Press, 2020) cet. III, hlm. 57

<sup>5</sup> *Ibid...*, hlm. 59

<sup>6</sup> Hasna Qonita Khansa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab, Prosding Konferensi Nasional Bahasa Arab II*, 15 Oktokber 2016, Universitas Negeri Malang, hlm. 57

<sup>7</sup> Moh. Nadhif, Pengembangan Multimedia dalam Pembelajaran Kosakata Bhasa Arab di Pesma Al-Hikmah Malang, *Jurnal Cordova* Vol. 9 No. 1, 2019, hlm. 57

فإذا الطلاب يريدون ان يفهموا اللغة العربية، خاصة في إتقان اللغة المفردات، يجب أن تنتبه إلى الغرض من تعلم المفردات نفسه، أي إدخال مفردات جديدة، سواء من حيث قراءة المواد أو فهم المسموع. لذلك، فإن الغرض من تعلم المفردات يؤكد مهارات الاستماع أيضا. مهارة الاستماع هي قدرة الشخص على هضم أو فهم الكلمات التي يوصي بها بعض الشركاء المتحدثين.<sup>8</sup> في مهارة الاستماع ، يجب أن يكون الطلاب قادرين على فهم الجملة والكلمة التي نطقها من الشريك يتحدث أو وسائل تعليم أكيدا.<sup>9</sup>

وقد أدى تطوير التكنولوجيا المتقدمة إلى ظهور وسائل متنوعة تكنولوجيا المعلومات المستخدمة في التعلم. إن استخدام تكنولوجيا الإعلام التعليمي سيجعل عملية التعلم أسهل وأكثر جدوى.<sup>10</sup> بعض وسائل الإعلام المستخدمة هي وسائل الإعلام السمعية مثل الإذاعة والتلفزيون، مسجل وغيرها، صور مثل الصور والصورات البيضاء وبطاقات فلاش، وغيرها، السمعي البصري مثل الفيديو، مختبرات لغة الوسائل المتعددة، أجهزة العرض(شاشة الكريستال الوسائل) LCD وغيرها. وتستخدم هذه الوسائل للتكيف مع أهداف التعلم والتكيف مع خصائص الطلاب. نوع وسيلة التعليمية التي معلم يمكن تطبيقه هي الوسائل المتعددة.<sup>11</sup> وقال لجانر سيمارماتا و موجيأرتو الوسائل المتعددة هي تستخدم وسائل الإعلام من أشكال مختلفة

<sup>8</sup> Hermawan, *Metodologi Pembelajaran...*, hlm. hlm 152

<sup>9</sup> Ulin Nuha, *Ragam Metodologi dan Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: DIVA Press, 2016), hal. 75

<sup>10</sup> Hermawan, *Metodologi Pembelajaran...*, hlm. 273

<sup>11</sup> Nurfitriana Ningsih, Aprizal Lukman dan Saharudin, Pengembangan Multimedia Interaktif Bahasa Arab Tingkat Madrasah Tsanawiyah, *Jurnal Tekno-Pedagogi*, Vol. 4 No. 2 September 2014. Hlm 62

من محتوى المعلومات ومعالجة المعلومات (الصوت والرسومات والفيديو) لتمنّ المعلومات والترفيه وتأدّب المستخدمين.<sup>١٢</sup> الوسائل المتعددة هي وسيلة تجمع بين عدة أنواع من وسائل الصور والنص والصوت والفيديو والرسوم المتحركة في استخدامها ، بحيث يحصل الطلاب بسهولة على معلومات جديدة ، والحصول على المواد أثناء الترفيه حتى لا تكون مشبعة عند الدراسة.<sup>١٣</sup> إن استخدام الوسائل المتعددة في التعلم سيسهل على الطلاب فهم المهارات والأمثلة والظاهرة من خلال تعديل احتياجات الطلاب والحالات الفعلية. تشير الوسائل المتعددة إلى أي تقنية تسمح "بتقديم المحتوى الرقمي المقدم من خلال الجمع بين الصوت والفيديو والصور والنصوص".

المعلمون في إندونيسيا خلال الوباء الحالي يملكون مشكلات تعليمية مادة اللغة العربية، وخاصة معلم اللغة العربية من الناحية الفنية والقدرة على استخدام أجهزة التعلم الإلكترونية. وتستبدل مرحلة متعددة التعليم في إندونيسيا عملية التعلم التي استخدمت في الأصل نظاما وجها لوجه بنظام على الإنترنت أو تجمع بين التعلم وجها لوجه والتعلم عبر الإنترنت. وسيلة التعليمية المستخدمة اليوم على الإنترنت دورا مهما جدا ، خاصة وسيلة التعليمية المتعلقة بالإلكترونيات ، لأن استخدام وسيلة التعليمية سيسهل في التعلم. على نظام المعلمين والطلاب على الانترنت لا وجها لوجه مباشرة ولكن استخدام وسائل الإعلام الجهاز الإلكتروني مثل الهواتف الروبوت، وأجهزة الكمبيوتر المحمولة، وأجهزة الكمبيوتر، و غير ذلك. ولكن هناك أيضا أولئك الذين يستخدمون

<sup>12</sup> Janner Simarmata & Mujiarto, *Multimedia Pembelajaran* (Bandung: Alfabeta, 2019), hlm.

<sup>13</sup> Nurfitriya, *Pengembangan Multimedia...*, hlm. 61

الأجهزة الإلكترونية فور التعلم وجها لوجه. وسائل المستخدمة في تعلم اللغة العربية بالإضافة إلى تسهيل التعلم يمكن أن تحفز والفهم لتعلم الطلاب. في أداء التعلم عبر الإنترنت العديد مشكلات، مثل التواصل، ونقص التدريب، وعدم الوعي بأهمية استخدام أنظمة التعلم عبر الإنترنت خلال الوباء.<sup>١٤</sup> التحدي الذي ينشأ عند تنفيذ نظام على الانترنت هو عندما المعلمون قليل إلى إتقان الأجهزة الإلكترونية. وعند استخدام تطبيقات التعلم المعقدة سيجعل من الصعب على المعلمين نقل التعلم.

يجب أن تبدأ المبادئ في تدريس اللغة بتدريس جانب الإستماع. هناك سبب يجعل المعلمين يؤكدون في تعلم المفردات، وخاصة مهارة الاستماع ، هو تسهيل الطلاب في تحسين فهم القراءة.<sup>١٥</sup> وفي التطور التكنولوجي الحالي، فإن تسهيل تسجيل الوسائل مثل أشرطة الكاسيت الفيديو وغيرها سيسهل تسليم المواد.<sup>١٦</sup> تعلم الوسائل متعددة التي يمكن تطبيقها في إتقان المفردات، وخاصة بالنسبة لمهارات الاستماع، وهي استخدام تطبيق يوتيوب. تطبيق يوتيوب هو قاعدة بيانات لمحتوى الفيديو مشهور على وسائل التواصل الاجتماعي مع يكون بيانات المتنوعة التي المفيدة جدا. يوتيوب يملك بوظيفة البحث عن معلومات الفيديو أو ان يبصر الفيديو مباشرة ومشاركة المعلومات في العالم الرقمي اليوم.<sup>١٧</sup> انطلاقا من وظيفة تطبيق يوتيوب سوف تجعل من السهل على

<sup>14</sup> Poncojari Wahyono dkk, Guru Profesioanl di Masa COVID-19: Review Implementasi Tantangan, dan Solusi Pembelajaran Daring, *Jurnal Pendidikan Profesi Guru*, Vol. 1 No. 1, April 2020, hlm. 55

<sup>15</sup> Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa...*, hlm. 62

<sup>16</sup> *Ibid...*, hlm. 116

<sup>17</sup> Fransiska Timoria Samosir dkk, Efektivitas YouTube sebagai Media Pembelajaran Mahasiswa (*Studi di Fakultas FISIP Universitas Bengkulu*), *Record and Library Journal*, Vol. 4 No. 2, 2018, Universitas Bengkulu, hlm. 83

الطلاب لتعلم مفردات جديدة بكيفية نظرا الفيديو يستهوي التي تحتوي على مواد خاصة لتدريب سمع الطلاب. حتى يكون الطلاب أكثر اهتماما في الاستماع وتحفيزهم في تعلم مفردات جديدة.

استنادا إلى الواقع في هذا المجال ، وتحديدًا في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٨ بلتار ، هناك العديد من الظواهر التي التقطها الباحثون ، كما هو الحال في تعلم مفردات هناك العديد من الطلاب الذين يواجهون صعوبات. يمكن أن تأتي هذه الصعوبات من عوامل وعوامل خارجية لدى الطلاب. كما جاء في المقابلة التي أجراها الباحث، أن هناك عدة عوامل تسبب صعوبات لدى الطلبة في تعلم اللغة العربية، وخاصة المفردات، وهي عدم الاهتمام بحفظ المفردات، والحماس والإخلاص في تعلم أقل، ورغبة الطلبة في الغسل وتعلم المفردات تماما كما يؤدي المهام، ولا تزال هناك العديد من الصعوبات التي يواجهها الطلاب. غالبا ما يستخدم معلمو اللغة العربية أيضا وسائل التعلم التقليدية، ولكن هناك بعض الطلاب الذين ما زالوا يواجهون صعوبات ويهتمون بالوسائل الرتيبة. علاوة على ذلك ، يحاول المعلمون استخدام الوسائل الإلكترونية مثل استخدام جهاز عرض في الفصل من خلال عقد العديد من مقاطع الفيديو التعليمية. كما لا يمكن للمعلمين استخدامه في كل عملية تعلم، لأن توفير وسائل الإعلام لم يتم تعظيمه. لذلك يجب على المعلم إحضاره إلى الفصل عندما يريد استخدام جهاز العرض.<sup>١٨</sup>

<sup>١٨</sup>المقابلة مع الأستاذة إيمي أريس أندرياني كمعلمة اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثامن بليتار في اليوم

وقد استخدم التعلم باللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثامن بليتار وقت وقوع الوباء وسيلة تعليم، مثل تطبيق فيديو يوتيوب. استخدام هذه الوسائل مستعمل المعلمين لتسهيل يحاضرون المواد، وخاصة على تطبيقات مثل أشرطة فيديو يوتيوب التي يمكن لجميع الطلاب والمعلمين تقريبا الوصول إليها بسهولة.<sup>١٩</sup>

اختر الباحثة المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٨ بليتار كموضوع للدراسة أولا لأن الباحثين لاحظوا تعلم المفردات اللغة العربية في المدارس المتوسطة الإسلامية الحكومية ٨ بليتار يميل إلى استخدام وسائل الإعلام التقليدية بحيث يكون أقل تحفيزا للطلاب ومدعما بمشاكل داخلية وخارجية ، وثانيا لأنه في المدارس المتوسطة الإسلامية الحكومية ٨ بليتار هي مدرسة حكومية نفذت العديد من وسائل الإعلام التعليمية عبر الإنترنت مثل التعليم الإلكتروني، واتس أب مجموعات التطبيقات، جوجل الفصول الدراسية، يوتيوب فيديو وهلم جرا. ثالثا، يظهر المعلمون في استخدام التعلم متعدد الوسائل بعض العقبات. لذلك يريد الباحثون دراسة العمليات والمشاكل التي تنشأ في تعلم المفردات باستخدام الوسائل المتعددة ، وخاصة في تطبيق فيديو يوتيوب.

<sup>١٩</sup> ملاحظة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثامن بليتار في اليوم الأربعاء تاريخ ٣٠ مارس ٢٠٢٢ الساعة ١٠.٠٠.

## ب. مسائل البحث

١. ما هي الوسائل المتعددة المستخدمة في تعليم المفردات اللغة العربية لمهارة الإستماع الطلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثامن بليتار للعام الدراسي ٢٠٢١/٢٠٢٢؟

٢. كيف عملية إستخدام الوسائل المتعددة في تعليم المفردات اللغة العربية لمهارة الإستماع الطلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثامن بليتار للعام الدراسي ٢٠٢١/٢٠٢٢؟

٣. كيف مشكلات إستخدام الوسائل المتعددة في تعليم المفردات اللغة العربية لمهارة الإستماع و حلها الطلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثامن بليتار للعام الدراسي ٢٠٢١/٢٠٢٢؟

## ج. أغرض البحث

١. لمعرفة الوسائل المتعددة المستخدمة في تعليم المفردات اللغة العربية لمهارة الإستماع الطلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثامن بليتار للعام الدراسي ٢٠٢١/٢٠٢٢؟

٢. لمعرفة عملية إستخدام الوسائل المتعددة في تعليم المفردات اللغة العربية لمهارة الإستماع الطلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثامن بليتار للعام الدراسي ٢٠٢١/٢٠٢٢؟

٣. لمعرفة مشكلات إستخدام الوسائل المتعددة في تعليم المفردات و حلها لطلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثامن بليتار للعام الدراسي ٢٠٢١/٢٠٢٢؟

#### د. فوائد البحث

##### ١. الفوائد النظرية

الفوائد من هذا البحث يعني يكون برّ الفكر و مزيدة حزانة العلمية في التربيّة خصوصا في التربيّة اللغة العربية يتعلق إستخدام الوسائل المتعددة في تعليم المفردات.

##### ٢. الفوائد التطبيقية

##### أ). للمدرس

فوائد هذا البحث للمدرسين يعني ان يكون مرجعا في استخدام الوسائل المتعددة و حلّ بعض المشكلات في التعليم اللغة العربية باستعمال في تعليم المفردات و يعطي بيانات كيفية استخدامها.

##### ب). لطلاب

فوائد هذا البحث لطلاب هو يعطي الطلاب السهل ليفهم تعليم اللغة العربية خاصة في اتقان المفردات باستخدام الوسائل المتعددة

### ج. للباحث

فوائد هذا البحث للباحث هو تطوير تفكيرهم واكتساب الخبرة للتحدث عن عمليات التعلم باللغة العربية باستخدام الوسائل المتعددة ومساعدة الباحث في إكمال مهام الأطروحة.

### د. للباحث القديم

الفوائد للباحث القديم يعني مادة مرجعية عن البحث يتعلق بوسائل المتعددة حتى استخدام في تقديم مجال العلوم سهلاً.

### هـ. توضيح المصطلحات

ليبتعيد عن الأخطاء في تفسير الموضوع البحث، ينبغي للباحث بيان المصطلحات الموجودة في هذا البحث كما يلي:

#### ١. التوضيح النظري

#### أ. استخدام

وقال للقاموس العظيم للغة الإندونيسية (KBBI) ، فإن الاستخدام هو عملية أو طريقة لاستخدام شيء ما.<sup>٢٠</sup> فإن معنى الكلمة التي تستخدم نفسها هو كلمة لها معنى باستخدام كائن معين.

<sup>20</sup> Departemen Pendidikan Nasional, *Kamus Besar Bahasa Indonesia* (Jakarta: Pusat Bahasa , 2008), hlm. 505

### ب. الوسائل المتعددة

وقال لجانر سيمارماتا و مجيارتو الوسائل المتعددة تستخدم وسائل من أشكال مختلفة من محتوى المعلومات ومعالجة المعلومات (الصوت والرسومات والفيديو) لتوفير المعلومات والترفيه وتثقيف المستخدمين.<sup>٢١</sup> في هذه الدراسة، ركز الباحثون على تعلم الفيديو متعدد الوسائل.

### ج. تعليم المفردات

تعلم اللغة يأتي من جذور التعلم مما يعني محاولة لإتقان وجمع كمية من المعرفة.<sup>٢٢</sup> من حيث التعلم يعني عملية تحتوي على مجموعة من الإجراءات من المعلمين والطلاب على أساس العلاقات المتبادلة التي تحدث في الأوضاع التعليمية لتحقيق أهداف تأكد.<sup>٢٣</sup> المفردات هي أصغر وحدة في الجملة التي تحدد قوة اللغة. المفردات هي مجموعة من الكلمات أو كنوز الكلمات التي يعرفها الشخص.<sup>٢٤</sup> المفردات هي مجموعة من الكلمات التي يعرف الشخص لغتها ، وتستخدم هذه المجموعة من الكلمات للتواصل مع المجتمع.<sup>٢٥</sup>

<sup>21</sup> Janner & Mujiarto, *Multimedia Pembelajaran...*, hlm. 2

<sup>22</sup> Sri Hayati, *Belajar & Pembelajaran Berbasis Cooperative Learning*, (Yogyakarta: Graha Cendekia, 2017), hlm. 1

<sup>23</sup> Akhiruddin dkk, *Belajar dan Pembelajaran*, (Gowa: Cahaya Bintang Gemerlang, 2019), hlm. 5

<sup>24</sup> Hermawan, *Metodologi Pembelajaran ...*, hlm. 48

<sup>25</sup> Darna Daming, *Peningkatan Penguasaan Mufradat Peserta didik Melalui Pemanfaatan Multimedia dalam Pembelajaran Bahasa Arab di Kelas VII-5 Madrasah Tsanawiyah Negeri Model Makasar*, *Tesis*, September 2016, Pascasarjana Universitas Negeri Alaudin Makasar. Hlm. 36

#### د. مهارة الإستماع

الاستماع هو المهارة التي تعتمد على السمع. وقال أجياف هرموان  
مهارة الإستماع هو قدرة الشخص على هضم أو فهم الكلمات أو الجمل  
التي أوصى بها بعض الشركاء المتحدثين.<sup>٢٦</sup>

#### ٢. التوضيح التطبيقي

التأكيد العملي على استخدام الوسائل المتعددة في تعلم المفردات لطلاب الصف  
الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثامن بليتار للعام الدراسي  
٢٠٢١/٢٠٢٢ هو تعلم اللغة العربية، خاصة في تعلم المفردات اللغة العربية  
لمهارة الإستماع مع مرافق الوسائل المتعددة، وكيفية استخدامها وإيجاد المشاكل  
والحلول في مساعدة عملية تعلم الطلاب

#### و. ترتيب البحث

ترتيب البحث المستخدمة في هذا البحث يعني:

**الباب الأول:** مقدمة و يحتوي على: (أ) خلفية البحث، (ب) مسائل البحث ، (ج)  
أهداف البحث ، (د) فوائد البحث ، (هـ) توضيح المصطلحات ، (و) ترتيب البحث  
**الباب الثاني:** النظريات يحتوي على: (أ) التعليم اللّغة العربيّة و وسائل (ب) مفهوم  
الوسائل المتعددة، (ج) مفهوم التعليم المفردات، (د) مفهوم مهارة الإستماع،(هـ)

<sup>26</sup> Hermawan, *Metodologi Pembelajaran ...*, hlm. 152

مفهوم إستخدام الوسائل المتعددة في تعليم المفردات اللغة العربية لمهارة الإستماع، (و) البحوث السابقة.

**الباب الثالث:** منهج البحث يحتوي على: (أ) تصميم البحث، (ب) حضور الباحث، (ج) موقع البحث، (د) مصادر البيانات، (هـ) طريقة جمع البيانات، (و) تحليل البيانات، (ز) التحقق من صحة البيانات، (ح) مراحل البحث.

**الباب الرابع:** نتائج البحث يحتوي على: (أ) النظرة عامة على المدرسة (ب) وصف البيانات ، (ج) تحليل البيانات

**الباب الخامس:** المناقشة يحتوي على تحليل نتائج البحث ترتبط بالنظريات

**الباب السادس:** الخاتمة يحتوي على الخلاصة و الاقتراحات.